32003R1181

L 165/17 AZ EURÓPAI UNIÓ HIVATALOS LAPJA 2003.7.3.

A BIZOTTSÁG 1181/2003/EK RENDELETE
(2003. július 2.)
a tartósított szardínia forgalmazására vonatkozó közös előírások megállapításáról szóló 2136/89/EGK tanácsi rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a halászati és tenyésztett víziállatokból származó termékek piacának közös szervezéséről szóló, 1999. december 17-i 104/2000/EK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 2. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

(1) A 104/2000/EK rendelet lehetőséget teremt a halászati termékek közös forgalmazási előírásainak Közösségen belüli elfogadására, különösen a tisztességes piaci versenyen alapuló kereskedelem elősegítése érdekében. Ezek az előírások kiterjedhetnek különösen a címkézésre is.

(2) A 2136/89/EGK tanácsi rendelet [2] közös előírásokat állapít meg a tartósított szardínia Közösségen belüli forgalmazására.

(3) A Közösségen belül a tartósított szardíniával azonos módon forgalomba hozott és kiszerelt tartósított termékek kínálatának szélesedő választéka szükségessé teszi, hogy a fogyasztók kellő tájékoztatást kapjanak a termék azonosságáról és legfőbb jellemzőiről. Ezért közös szabályokat kell megállapítani a Közösségen belül a tartósított szardíniával azonos módon forgalomba hozott és kiszerelt tartósított termékek kereskedelmi megnevezésére vonatkozóan.

(4) E célból figyelembe kell venni a *Codex Alimentarius* Codex STAN94 előírását, valamint a Közösség piacán uralkodó különös feltételeket.

(5) A piac átláthatósága, a tisztességes piaci verseny és a választék sokfélesége érdekében ki kell kötni, hogy tartósított szardíniához hasonló termékek kizárólag jól meghatározott fajokból készíthetők.

(6) Figyelembe kell venni a Kombinált Nómenklatúra szerinti, tartósított szardíniára vonatkozó kódok változásait.

(7) A „szardínia" szó csak megfelelő minősítéssel együtt használható szardíniához hasonló termékek kereskedelmi megnevezésében. A pusztán földrajzi néven alapuló kereskedelmi megnevezések nem kellően megkülönböztetőek. A szardíniához hasonló termékek megfelelő azonosítása érdekében, ily módon megelőzve a különféle halfajok összetévesztését, az egyes fajok tudományos nevét kell minősítő kifejezésként használni.

(8) A „szardínia" szó és a szardíniához hasonló halfajok köznapi nevének együttes használata megtévesztő lehet a termék valódi jellegét illetően. Másrészről, azok az általános megnevezések, amelyek nem foglalják magukban a „szardínia" szót, az érintett tagállam kereskedelmi jogszabályainak megfelelően továbbra is alkalmazhatók a szardíniához hasonló termékek forgalmazása során, olyan módon, amely nem téveszti meg a fogyasztót.

(9) Az e rendeletben megállapított követelményeket az élelmiszerek címkézésére, kiszerelésére és reklámozására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 2000. március 20-i 2000/13/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv [3] sérelme nélkül kell alkalmazni.

(10) A 2136/89/EGK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.

(11) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Halászatitermék-piaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2136/89/EGK rendelet a következőképpen módosul:

1. A címben „a tartósított szardínia forgalmazására vonatkozó közös előírások megállapításáról" szavak helyébe a következő szöveg lép: „a tartósított szardínia forgalmazására vonatkozó közös előírások, valamint a tartósított szardínia és szardíniához hasonló termékek kereskedelmi megnevezésének megállapításáról".
2. Az 1. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*1. cikk*

Ez a rendelet a tartósított szardínia forgalmazását, valamint a Közösségben forgalomba hozott tartósított szardínia és tartósított szardíniához hasonló termékek kereskedelmi megnevezését szabályozó előírásokat állapítja meg."
3. A szöveg a következő 1a. cikkel egészül ki:

„*1a. cikk*

E rendelet alkalmazásában:

1. a »tartósított szardínia« a *Sardina pilchardus* fajhoz tartozó halból készült termék;

[1] HL L 17., 2000.1.21., 22. o.
[2] HL L 212., 1989.7.22., 79. o.
[3] HL L 109., 2000.5.6., 29. o.

2. a »tartósított szardíniához hasonló termék« a tartósított szardíniával azonos módon forgalomba hozott és kiszerelt termék, amely a következő halfajok egyikéből készült:

   a) Sardinops melanosticus, S. neopilchardus, S. ocellatus, S. sagax, S. caeryleus;

   b) Sardinella aurita, S. brasiliensis, S. maderensis, S. longiceps, S. gibbosa;

   c) Clupea harengus;

   d) Sprattus sprattus;

   e) Hyperlophus vittatus;

   f) Nematalosa vlaminghi;

   g) Etrumeus teres;

   h) Ethmidium maculatum;

   i) Engraulis anchoita, E. mordax, E. ringens;

   j) Opisthonema oglinum."

4. A 2. cikk első franciabekezdése helyébe a következő szöveg lép:

   „– az 1604 13 11, az 1604 13 19 és az ex 1604 20 50 KN-kód alá kell tartozniuk;".

5. A szöveg a következő 7a. cikkel egészül ki:

   „7a. cikk

   (1) Az Európai Parlament és a Tanács 2000/13/EK irányelvének (*) sérelme nélkül, a tartósított szardíniához hasonló termékek olyan kereskedelmi megnevezéssel hozhatók forgalomba a Közösségen belül, amely a »szardínia« szó mellett az érintett faj tudományos nevét is magában foglalja.

   (2) Amennyiben az (1) bekezdésben előírt kereskedelmi megnevezést feltüntetik a tartósított szardíniához hasonló termékek csomagolásán, a megnevezést egyértelműen és jól megkülönböztethető módon kell feltüntetni.

   (3) A tudományos névnek minden esetben magában kell foglalnia a faj köznapi nevét és latin nevét is.

   (4) Egyetlen kereskedelmi megnevezés alatt csak egyetlen faj hozható forgalomba.

   ———————

   (*) HL L 109., 2000.5.6., 29. o."

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2003. július 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2003. július 2-án.

a Bizottság részéről

Franz FISCHLER

a Bizottság tagja